

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 maart 1998 door de Minister van Economie, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering "houdende uitvoering van artikel 4, van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", heeft op 2 april 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale, le 10 mars 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "portant exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 1er juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale", a donné le 2 avril 1998 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Met dit ontwerp wordt uitvoering gegeven aan artikel 4 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, luidens welke bepaling de Brusselse Hoofdstedelijke Regering één of meer economische sectoren of subsectoren kan uitsluiten van de toepassing van het geheel of een gedeelte van de ordonnantie.

In artikel 1 van het ontwerp worden sommige sectoren uitgesloten van de toepassing van de tegemoetkomingen bedoeld in de ordonnantie van 1 juli 1993 en wordt in een aantal uitzonderingen op die uitsluiting voorzien. Artikel 2 van het ontwerp beoogt een aantal andere sectoren uit te sluiten van de toepassing van artikel 6 van de voornoemde ordonnantie, bepaling die de steun m.b.t. investeringen van welke aard ook regelt.

Het ontwerp heft het besluit op van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 1994 houdende uitvoering van artikel 4 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. De verwijzing, in het eerste lid van de aanhef, naar de bijzondere wet van 12 januari 1989 kan worden

.../...

weggelaten. Het ontwerp vindt immers een voldoende rechtsgrond in artikel 4 van de voornoemde ordonnantie van 1 juli 1993.

2. Het tweede lid van de aanhef, dat het eerste lid zou worden, dient te worden aangevuld met de woorden ", inzonderheid op artikel 4;".

3. Het derde lid van de aanhef kan worden weggelaten aangezien het besluit van 7 juli 1994 in zijn geheel door het ontwerp wordt opgeheven.

4. In het vierde lid van de aanhef, dat het tweede lid wordt, dient de datum van het advies te worden vermeld.

5. Na de verwijzing naar het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dienen in de aanhef twee leden te worden ingevoegd waarin verwezen wordt naar respectievelijk het advies van de Inspectie van financiën en het begrotingsakkoord, telkens met vermelding van de datum ervan.

6. Het verdient aanbeveling het vijfde lid van de aanhef te vervangen door twee leden die als volgt geredigeerd kunnen worden :

.../...

"Gelet op de beraadslaging van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 5 maart 1998, betreffende de aanvraag om advies binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 april 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

7. De considerans in het zesde lid van de aanhef kan worden geschrapt, daar zij niet uitdrukkelijk is voorgeschreven door de ordonnantie die het ontwerp tot rechtsgrond strekt, en de erin gegeven verantwoording, gelet op de zeer algemene formulering, geen verduidelijking biedt voor de inhoud van het ontwerp.

Artikelen 1 en 2

1. De artikelen 1 en 2 van het ontwerp bevatten een als exhaustief bedoelde lijst van activiteiten van ondernemingen die, hetzij volledig worden uitgesloten van de toepassing van de tegemoetkomingen bedoeld in de ordonnantie van 1 juli 1993, hetzij worden uitgesloten van de toepassing van artikel 6 van dezelfde ordonnantie.

Het ontwerp roept aldus een onderscheid in het leven tussen de domeinen die de bedoelde tegemoetkomingen kunnen genieten en de domeinen die deze tegemoetkomingen niet kunnen genieten. Opdat dit onderscheid verenigbaar zou zijn met de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie dient het op een objectief criterium te berusten en redelijk verantwoord te zijn.

.../...

Het gelijkheidsbeginsel en het discriminatieverbod dienen ook geëerbiedigd te worden, in zoverre voor sommige van de in artikel 2 bedoelde domeinen in een afwijking van de algemene uitsluiting wordt voorzien.

2. Men schrijve in de Nederlandse tekst van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp telkens "Uitgesloten worden" in plaats van "Worden uitgesloten".

3. In de inleidende zin van artikel 2 schrijve men bovendien "... van dezelfde ordonnantie ..." in plaats van "... van deze ordonnantie ...".

Artikel 4

Blijkens deze bepaling treedt de ontworpen regeling in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. Er worden geen redenen opgegeven waarom wordt afgeweken van de gebruikelijke regelen inzake de inwerkingtreding van reglementaire besluiten.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Le projet met en oeuvre l'article 4 de l'ordonnance du 1er juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, disposition selon laquelle le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut exclure du bénéfice de tout ou partie de l'ordonnance un ou plusieurs secteurs ou sous-secteurs économiques.

L'article 1er du projet exclut certains secteurs de l'application des aides prévues par l'ordonnance du 1er juillet 1993 et il prévoit un nombre d'exceptions à cette exclusion. L'article 2 du projet vise à exclure un nombre d'autres secteurs de l'application de l'article 6 de l'ordonnance précitée, disposition qui règle l'aide relative à des investissements, de quelque nature qu'ils soient.

Le projet abroge l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 1994 portant exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 1er juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, la mention de la loi spéciale du 12 janvier 1989 peut être omise. En effet, le projet tient un fondement légal suffisant de l'article 4 de l'ordonnance susvisée du 1er juillet 1993.

.../...

2. Il conviendrait de compléter le deuxième alinéa du préambule, qui deviendrait le premier alinéa, par les mots "
", notamment l'article 4;".

3. Le troisième alinéa du préambule peut être omis, l'arrêté du 7 juillet 1994 étant intégralement abrogé par le projet.

4. Au quatrième alinéa du préambule, qui deviendra le deuxième alinéa, l'on mentionnera la date de l'avis.

5. A la suite de la mention de l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, il y aurait lieu d'insérer dans le préambule deux alinéas, visant respectivement l'avis de l'Inspection des finances et l'accord budgétaire, chaque fois avec la mention de leur date.

6. Il est recommandé de remplacer le cinquième alinéa du préambule par deux alinéas qui peuvent être rédigés comme suit :

"Vu la délibération du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 1998, relative à la demande d'avis dans le délai d'un mois;

.../...

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 2 avril 1998, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

7. Le considérant qui constitue le sixième alinéa du préambule peut être supprimé, dès lors qu'il n'est pas expressément prescrit par l'ordonnance qui sert de fondement légal au projet, et que la justification qui y est donnée, compte tenu de sa formulation très générale, n'apporte aucune précision quant à la teneur du projet.

Articles 1er et 2

1. Les articles 1er et 2 du projet contiennent une liste, qui se veut exhaustive, d'activités d'entreprises qui, soit sont totalement exclues du bénéfice des aides prévues par l'ordonnance du 1er juillet 1993, soit sont exclues du bénéfice de l'article 6 de la même ordonnance.

Le projet établit ainsi une distinction entre les domaines susceptibles de bénéficier des aides visées et les domaines qui ne peuvent pas bénéficier de ces aides. Pour que cette distinction soit compatible avec les principes de l'égalité et de la non discrimination, elle doit reposer sur un critère objectif et être raisonnablement justifiée.

Il y a lieu de respecter également le principe d'égalité et l'interdiction d'une discrimination dans la mesure où, pour certains des domaines visés à l'article 2, il est prévu une dérogation à l'exclusion générale.

.../...

2. Dans le texte néerlandais des articles 1er et 2 du projet, l'on écrira chaque fois "Uitgesloten worden" au lieu de "Worden uitgesloten".

3. Dans la phrase introductive de l'article 2, il conviendrait d'écrire : "... de la même ordonnance ..." au lieu de "... de ladite ordonnance ...".

Article 4

Selon cette disposition, les règles en projet entrent en vigueur le jour de leur publication au Moniteur belge. Aucun motif n'est donné pour cette dérogation aux règles usuelles en matière d'entrée en vigueur des arrêtés réglementaires.

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst werd
nagezien onder toezicht van de
H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. P. DEPUYDT, auditeur.
De nota van het Coördinatiebureau
werd opgesteld en toegelicht door
de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M.
P. DEPUYDT, auditeur. La note du
Bureau de coordination a été rédi-
gée et exposée par M. E. VANHERCK,
référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE